

联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/40/241
9 September 1985
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH

第四十届会议

要求在第四十届会议议程内列入一个增列项目

庄严呼吁冲突各国立即停止武装行动和以谈判方法解决它们的争端，并庄严呼吁联合国各会员国保证以政治方法解决紧张与冲突局势和现存争端，并避免实行武力威胁或使用武力以及避免干涉别国内政

1985年9月6日

罗马尼亚外交部长给秘书长的信

我谨以罗马尼亚社会主义共和国政府的名义，要求在大会第四十届会议议程内列入一个性质重要和紧急的增列项目如下：“庄严呼吁冲突各国立即停止武装行动和以谈判方法解决它们的争端，并庄严呼吁联合国各会员国保证以政治方法解决紧张与冲突局势和现存争端，并避免实行武力威胁或使用武力以及避免干涉别国内政”。

罗马尼亚政府提出这一建议，是因为它确信当前的国际局势本身以及维持国际和平与安全的迫切需要，要求我们在大会第四十届会议期间，把这个项目作为重要和紧急的问题加以审查。

事实上，世界各国和人民对世界各地持续存在武装冲突及紧张局势，对国际生活中源源不断出现新的冲突和紧张局势，对国家间关系方面倾向于诉诸武力和实行

85-24477

武力威胁，严重威胁其独立和安全以及国际和平与安全，都深感不安。

在这种情况下，看来所有国家都必须作出不懈努力，纯粹以和平手段解决它们之间的任何冲突和争端，并避免诉诸军事手段和对别国采取敌对行动。本着极高度负责的态度采取行动，停止武装冲突，并以和平方法及谈判方式解决现存的问题，不仅对卷入冲突的各国有利，而且对别的国家和人民有利。

值联合国成立四十周年之际，我们认为各会员国必须庄严重申它们坚决信守《宪章》的宗旨和原则，履行它们作为联合国会员国所承担的义务，并愿意以和平方法解决争端。和平解决争端是所有会员国和联合国的主要急务之一。

为此，罗马尼亚认为必须向冲突中的国家发出庄严呼吁，请它们立即停止武装行动，改用和平手段解决它们之间现存的争议；同时也必须向其他国家发出庄严呼吁，请它们履行承诺，以政治方法解决紧张与冲突局势和现存的争端，并避免实行武力威胁或使用武力以及避免干涉别国内政。同样地，也要吁请各会员国充分利用联合国在和平解决国际争端和问题方面的体制安排，以便联合国和安全理事会能全面履行交付给它们在维持国际和平与安全方面的任务。

罗马尼亚政府认为，审查这个极为重要和紧急的问题并通过一项对冲突各国的庄严呼吁，将会大大促进巩固国际和平与安全的努力。

谨请阁下也将本信视为根据大会议事规则提出的解释性备忘录，并将本信及所附的庄严呼吁草案作为大会第四十届会议的正式文件散发。

罗马尼亚社会主义共和国

外交部长

斯特凡·安德烈（签名）

附 件

庄严呼吁冲突各国立即停止武装行动和以谈判方法解决它们的争端，并庄严呼吁联合国各会员国保证以政治方法解决紧张与冲突局势和现存争端，并避免实行武力威胁或使用武力以及避免干涉别国内政

大会，

对世界各地持续存在武装冲突及紧张局势，对国际生活中源源不断出现新的冲突和紧张局势，对国家间关系方面倾向于诉诸武力和实行武力威胁，严重危害国家独立与安全和国际和平与安全，深感关切，

考虑到所有国家必须作出不懈努力，纯粹以和平手段解决它们之间的一切冲突和争端，并避免诉诸军事手段和对别国采取敌对行动，这些行动只会使国际局势恶化，危害整个世界的和平，并使问题更加难以解决，

考虑到本着负责的态度采取行动，停止武装冲突，以谈判方式及和平方法解决问题，不仅对卷入冲突的各国和别的国家及人民有利，而且对世界的一般和平与安全事业有利，

值联合国成立四十周年之际，庄严重申各会员国坚决信守《宪章》的宗旨和原则，履行它们作为联合国会员国所承担的义务，

并重申大会1982年11月15日第37/10号决议所通过的《关于和平解决国际争端的马尼拉宣言》，

考虑到在当前国际局势下，和平解决争端的问题应是所有国家和联合国的主要急务之一，

1. 庄严呼吁冲突中的国家立即停止武装行动，改用和平方法和谈判方式解决它们之间现存的争议；

2. 呼吁所有国家全面地彻底履行承诺，以政治方法解决紧张与冲突局势和现存的争端，并避免使用武力或实行武力威胁以及避免干涉别国内政；

3. 要求安全理事会立即根据其职责，对世界各地现存的冲突和紧张情况采取行动，并指派联合国代表同所涉的国家进行接触和讨论，以期用和平方法解决它们之间现存的争议，消除紧张和冲突局势，恢复世界各国之间的和谐、合作与和平；

4. 为此，呼吁各会员国按照《宪章》的宗旨和原则，充分利用联合国的体制安排，以和平方法解决国际争端和问题；

5. 呼吁各会员国根据联合国的责任和它们作为联合国会员国所负的义务，采取坚决行动，使联合国能协调各会员国的共同努力，巩固世界的和平与安全，解决人类所遭遇的重大问题，确保各国人民均能拥有自由和独立发展的条件。
